



保單捐贈 Policy Giving Donation

我願意捐贈保單保額予救世軍，支援救世軍服務，幫助有需要人士，以生命改變生命。

I would like to donate policy to support the services of The Salvation Army and offering help to people in need, transforming lives with my donation.

個人資料 Personal Information

姓名 Name: \_\_\_\_\_ (中文) \_\_\_\_\_ (English)

聯絡電話 Contact number: \_\_\_\_\_ 電郵 Email: \_\_\_\_\_

地址 Address: \_\_\_\_\_

身份證/護照號碼 ID/Passport number: \_\_\_\_\_

保單捐贈資料 Policy Giving Information

本人捐贈之保額約為總保額之百分之 \_\_\_\_\_，即港幣  
\$ \_\_\_\_\_ (如屬其他幣值，請註明)

I would donate \_\_\_\_\_ % of the sum insured, equivalent  
to HK\$ \_\_\_\_\_.(Please specify if in other currency)

保險公司名稱 Name of Insurance Company: \_\_\_\_\_ 保單編號

Policy Number(s): \_\_\_\_\_

簽署Signature: \_\_\_\_\_

日期Date: \_\_\_\_\_

其他 Others

從以下哪一個途徑得知此捐贈計劃？ How did you find out about this Donation Programme?

搜索引擎 (如雅虎或谷歌) Search Engine (i.e. Yahoo or Google)

網上廣告 Online Advertisement

親友介紹 Referred by Friends / Families

其他 Other : \_\_\_\_\_

救世軍衷心感謝您的支持。閣下的資料將會絕對保密，閣下並且有權隨時更改或取消向救世軍所作出的保意願。Thank you for your generous donation toward the work of The Salvation Army. The Salvation Army will hold all information you have provided in the strictest confidence and that you are free to change your decision at any time.

您所提供的資料將保密處理，只會被救世軍及受其委託的服務提供者用作捐款處理、寄發收據及有關捐款通訊用途。為了與您緊密聯繫，向您匯報救世軍的扶貧、倡議及發展教育工作，以及籌募和活動資訊，救世軍及受其委託的服務提供者將會透過您提供的聯絡方法（包括姓名、電話、電郵及郵寄地址），為您提供通訊、籌募、義工招募及相關資訊，以及用作收集意見之用途。如不希望收到上述資訊及資料，請在方格上加上√號。The personal data collected will be treated as strictly confidential and will be used by The Salvation Army and its service providers for the purposes of donation administration, receipt issuance and related communications. To connect closely with you and to keep you informed of The Salvation Army's work against poverty as well as advocacy, development and fundraising progress, The Salvation Army and its service providers may use your contact information (name, telephone, email and address) for the purpose of communications, fundraising, volunteer recruitment and survey administration. If you do not wish to receive such materials or communications, please tick the out-out box.

請將填妥之表格寄回：九龍油麻地永星里 11 號 傳訊及籌募部 (請註明：保單捐贈) 或傳真至：(852) 2783 0363

Please send completed form by mail to: Communications and Fundraising Department, 11 Wing Sing Lane, Yau Ma Tei, Kowloon (please mark 'Policy giving' on the envelope) or by fax: (852) 2783 0363

地址：香港九龍油麻地永星里 11 號 救世軍傳訊及籌募部

電郵 email: [ds@hkm.salvationarmy.org](mailto:ds@hkm.salvationarmy.org) | 傳真 Fax (852) 2783 0363

Communications and Fundraising Department, 11 Wing Sing Lane, Yau Ma Tei, Kowloon, Hong Kong